

1. Alleluia 22

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia! (Al - le - lu - ia!)



2. Kyrie 12

Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e e - lei - son. lei - son.

3. Alleluia

Ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,
Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a!

сла - ва те - бе Бо - же! же! сла - ва те - бе Бо - же!
Sla - va tie - bie Bo - (że!) że! Sla - va tie - bie Bo - że! Sla - va tie - bie Bo - że!

Fine
D.C. al Fine

(Alleluia! Gloria a te, Signore. / Halleluja! Ehre sei dir, Herr. / Alléluia! Gloire à toi, Seigneur. / Alleluia! Glory be to you, O Lord. / Alleluia, Glòria a tu, Senyor! / ¡Aleluya! Gloria a ti, Señor. / Alleluja! Chwała Tobie Boże!)

4. Dona la pace

Do - na la pa - ce Si - gno - re a chi con - fi - da in te. Do - na,
do - na la pa - ce Si - gno - re, do - na la pa - ce.

(Donne la paix, Seigneur, à qui se confie en toi. / Give peace, Lord, to those who trust in you. / Gib Frieden, Herr, dem, der dir vertraut. / Da la paz, Señor, a quien confía en tí. / Даруй мир, Господи, уповающим на Тебя.)

♪ **Ob-darz nas, Pa-nie, po-ko-jem,** bo my wie-rzy-my w Twą moc. Pa-nie, u-dziel nam Du-cha swo-je-go, Du-cha po-ko-ju. / **U-runk mi te-ben-ned** bi-zunk, a bé-két add meg ne-künk, ké-rünk, U-runk, mi te-ben-ned bi-zunk, adj né-künk bé-két! / **Dy-ro dang-nef-edd** o Ar-glwydd i'r sawl a gred y-not ti. Dy-ro, dy-ro dang-nef-edd o Ar-glwydd, dy-ro dang-nef-edd. / **Fa-lja ti pa-qen** o Zo-ot a tij që be-son në ty, fa-lja-fa-lja ti pa-qen o Zo-ot fa-lja ti pa-qen. / **Aos que con-fi-am em ti,** — Se-nhor, dá a tu-a paz. A paz aos que con-fi-am em ti. — Dá-lhes a tu-a paz.

5. Jésus le Christ

Jé - sus le Christ, lu - mière in - té - rieu - re, ne lais - se pas mes té - nè - bres me par - ler.
Cri - sto Ge - sù o lu - ce in - te - rio - re non la - scia - re - che il bu - io par - li in me.

Jé - sus le Christ, lu - mière in - té - rieu - re, don - ne - moi d'ac - cueil - lir ton a - mour. Jé - sus le
Cri - sto Ge - sù o lu - ce in - te - rio - re, fa ch'io ac - col - ga il tu - o a - mor. Cri - sto Ge -

♪ **Lord Jesus Christ,** your light shines within us. Let not my doubts nor my darkness speak to me. Lord Jesus Christ, your light shines within us. Let my heart always welcome your love. / **Kri-ste, tvoj lik nek'** svije-tli u me-ni, ne daj da tmi-ne mi mo-je go-vo-re. Kri-ste, tvoj lik nek' svije-tli u me-ni, svo-jom lju-bav-lju za-šti-ti me. / **Je-zu, Tyś jest świat-łość-cią** mej du-szy. Niech ciem-ność ma nie przy-ma-wia do mnie już. Je-zu, Tyś jest świat-łość-cią mej du-szy. Daj mi moc przy-jąć dziś mi-łość Twą.

6. Vieni Spiritu creatore (canon)

(Viens, Esprit Créateur. / Прииди, Дух Творец.)

♪ **Come and pray in us,** Ho-ly Spir-it, come and pray in us, come and vis-it us, Ho-ly Spir-it, Spir-it, come, Spir-it, come.

① Vie-ni Spi-ri-to cre - a-to-re, vie-ni, vie - ni, ② vie-ni, Spi-ri-to cre - a-to-re, vie - ni, vie - ni!

7. Adoramus te O Christe

O A - do - ra - mus te O Chri - ste.

(Noi ti adoriamo, o Cristo. / Magasztalunk téged ó, Krisztus! / O Christ, we adore you. / Nous t'adorons, O Christ. / Christus, wir beten dich an. / Te adoramos, oh Cristo. / Adorujemy Cię, Chryste. / Поклоняемся Тебе, Христе.)

8. Magnificat 3

Ma - gni - fi - cat, a - ni - ma me - a ma - gni - fi - cat, a - ni - ma me - a Ma -
gni - fi - cat, a - ni - ma me - a Do - mi - num. O O O O

(L'anima mia magnifica il Signore. / A minha alma glorifica o Senhor. / Meine Seele preist die Größe des Herrn. / Mon âme magnifie le Seigneur. / My soul glorifies the Lord. / Mi alma engrandece al Señor. / Uwielbiaj, duszo moja, Pana. Lc 1, 46)

9. The kingdom of God

The king - dom of God is jus - tice and peace and joy in the Ho - ly Spi - rit.
Come, Lord, and o - pen in us the gates of your king - dom. The

♪ **Kró-les-two Twe, Pa-nie,** poś-ród nas jest: Twój Duch, spra-wie-dli-wość, po-kój, więc przyjdź, wpro-wadź nas do bram kró-les-twa Bo-że-go.

(Il regno di Dio giustizia, pace e gioia nello Spirito Santo. Vieni, Signore, e apri in noi le porte del tuo regno. / Le royaume de Dieu est justice, paix, et joie dans l'Esprit Saint. Viens, Seigneur, et ouvre en nous les portes de ton royaume. / Das Reich Gottes ist Gerechtigkeit, Friede und Freude im Heiligen Geist. Komm, Herr, und öffne in uns die Tore deines Reiches. Cf. Rm 14, 17)

10. Bóg jest miłością

Bóg jest mi - łość - cią, miej - cie od - wa - gę żyć dla mi - łość - ci.
Di - o é a - mo - re, o - sa a - ma - re sen - za ti - mo - re.
Bóg jest mi - łość - cią. Nie lę - kaj - cie się.
Di - o é a - mo - re, non te - me - re mai.

♪ **Gott ist nur Lie-be.** Wagt, für die Lie-be al-les zu ge-ben. Gott ist nur Lie-be. Gebt euch oh-ne Furcht. / **God is for-give-ness.** Dare to for-give and God will be with you. God is for-give-ness. Love and do not fear. / **Deus é a-mor—** a-tre-ve-te a vi-ver por a-mor.— Deus é a-mor— Na-da há a te-mer. / **Die-vas – tai meĩ-lê,** bũ-ki-te dra-sũs mei-le gy-ven-ti. Die-vas – tai

(Dieu est amour. Osez vivre pour l'amour. N'ayez pas peur. / Dios es amor. Atrévase a vivir por amor. No hay que temer. / Dio è amore. Osate vivere per l'amore. Non temete.)

11. Venite, exultemus Domino

1. Ve - ni - te, e - xul - te - mus Do - mi - no, ve - ni - te, a - do - re - mus. 2. Ve - ve - ni - te, a - do - re - mus. Ve -

♪ **O come and let us sing to God—** our hope. God's mer-cy is for-ev-er. / **A-tei-kit,** džiũ-gau-ki-me Vieš-pa-čiu, a-tei-kit jį pa-gar-bint.

(Venite, inneggiamo al Signore, venite, adoriamo. / Venez, crions de joie pour le Seigneur, venez, adorons. Ps 95, 1.6)

12. Beati voi poveri

Fine
(^)

♪ How bless-ed the poor in heart, for— theirs— is the king-dom of heav-en.

Be - a - ti voi po - ve - ri, per - ché vos - tro è il re - gno di Di - o. Be -

(Heureux, vous les pauvres, car le Royaume de Dieu est à vous. / Boldogok vagytok, ti szegények, mert tiétek az Isten országa. / Selig, ihr Armen, denn euch gehört das Reich Gottes. / Błogosławieni jesteście wy, ubodzy, albowiem do was należy królestwo Boże. Lc 6, 20)

13. Jubilate, Alleluia

O ——— Ju - bi - la - te De - o om - nis ter - ra! O ——— Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!

(Acclamate a Dio da tutta la terra! / Örüljön az Úrban az egész világ! / Acclamez Dieu, toute la terre! / Jauchzt vor Gott, alle Länder der Erde! / Cry out with joy to God, all the earth! / ¡Aclama a Dios, tierra entera! / Wysławiaj Boga z radością, cała ziemię! / Воскликните Богу, вся земля! Cf. Ps 100, 1)

14. L'ajuda em vindrà (canon)

L'a - ju - da em vin - drà del Se - nyor, del Se - nyor, el nos - tre Déu, que ha
L'a - iu - to ver - rà dal Si - gnor, dal Si - gnor il no - stro Di - o, che ha
fet el cel i la ter - - - ra, el cel i la ter - ra. L'a -
fat - to il cie - lo e la ter - - - ra, il cie - lo e la ter - ra. L'a -

(Le secours me vient du Seigneur, le Seigneur notre Dieu, qui a fait ciel et terre. / Meine Hilfe kommt vom Herrn, vom Herrn unserem Gott, der Himmel und Erde gemacht hat. / My help comes from the Lord, from the Lord our God who made heaven and earth. / Pomoc moja od Pana, który stworzył niebo i ziemię. Ps 121, 2)

15. Bleibet hier

Blei - bet hier und wa - chet mit mir. Wa - chet und be - tet, wa - chet und be - tet.
Re - sta qui e ve - glia con me ve - glia e pre - ga ve - glia e pre - ga.

(Restez ici et veillez avec moi: veillez et priez. Mt 26, 38)

♪ Stay with me, re-main here with me, watch— and pray—, watch— and pray—. / O-stani tu i u-za me bdij. Mo-li i bdij,— mo-li i bdij.— / Zo-stań tu, i ze mną się módl, ra-zem czu-waj-my, ra-zem czu-waj-my. / Ve-la-ré con-ti-go Se-ñor, mien-tras yo vi-va, mien-tras yo vi-va. / Rri-ni ktu e pri-sni me mu lu-tu-ni e pri-sni lu-tu-ni e pri-sni. / Zú-stań-te a bdě-te se mnou. Bdě-te a pros-te, bdě-te a pros-te. / Li-ki-te kar-tu su ma-nim, nuo-lat bu-dě-kiť ir karš-tai mels-kiť. / Pa-liec šeit un lūdžies ar mums, pa-liec un lūdžies, pa-liec un lūdžies.

16. Christe, lux mundi

Chri - ste lux mun - di, qui se - qui - tur te, ha - be - bit lu - men vi - tae, lu - men vi - tae.

(O Cristo, luce del mondo, chi ti segue avrà la luce della vita. / Ô Christ, lumière du monde, qui te suit aura la lumière de la vie. / O Christ, light of the world, whoever follows you will have the light of life. / Christus, Licht der Welt, wer dir nachfolgt, wird das Licht des Lebens haben. Cf. Jn 8, 12)

17. El alma que anda en amor

El al - ma que an - da en a - mor, ni can - sa ni se can - sa. El can - sa. O ——— O ——— El
Se l'a - ni - ma va nel - l'a - mor non stan - ca ne si stan - ca. Se stan - ca. O ——— O ——— Se

♪ A al-ma que an-da no a-mor, nem can-sa nem se can-sa. / Csak le-gyél több sze-re-tet, ha sze-rets, meg nem fá-radsz.

(L'âme qui brûle d'amour ne fatigue, ni ne se fatigue. / The soul filled by love neither tires others nor grows tired. / Eine Seele, in der die Liebe wohnt, ermüdet nie und nimmer. / Dusza, w której mieszka miłość, nie męczy ani siebie, ani innych.)

18. Tu sei sorgente viva

Tu sei sor-gen-te vi - va, tu sei fuo-co, sei ca-ri - tà.
Vie - ni Spi-ri - to San - to, vie - ni Spi-ri - to San - to.

♪ **Du bist der Quell des Le-bens**, du bist Feu-er, Wär-me und Licht. Komm zu uns, Geist der Lie-be, wohn in uns, Geist der Freu-de. / **Ty jes-teś źródłem ży-cia**, roz-pal w nas mi-łość i swej żar. Przy-bądź Du-chu Świę-ty, Przy-bądź Du-chu Świę-ty.

(Tu es la source vive, tu es le feu, la charité. Viens, Saint-Esprit. / You are the living source; you are fire and love. Come, Holy Spirit. / Tú eres fuente viva. Tú eres fuego, caridad. Ven, Espíritu Santo.)

19. Ad te Jesu Christe

Ad te Je-su Chris-te le-va - vi a-ni-mam me - am. Sal - va - tor mun - di, in te spe - ra - vi. Ad
(Zu dir, Jesus Christus, erhebe ich meine Seele. Retter der Welt, auf dich habe ich meine Hoffnung gesetzt. / To you, Christ Jesus, I lift up my soul. Saviour of the world, I have put my hope in you. / Ku Tobie, Jezu Chryste, wznosze moja dusze. Zbawicielu świata, w Tobie pokładam nadzieję. / Hacia ti, Jesucristo, levanto mi alma. Salvador del mundo, en ti he puesto mi esperanza.)

(Verso di te, Gesù Cristo, elevo la mia anima. Salvatore del mondo, in te ho messo la mia speranza. / Vers toi, Jésus Christ, j'élève mon âme. Sauveur du monde, en toi j'ai mis mon espoir.)

20. Laudate Dominum

Lau-da - te Do-mi-num, lau-da - te Do-mi-num, om - nes gen - tes, al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!

♪ **Sing, praise and bless the Lord.** Sing, praise and bless the Lord. Peo-ples! Na-tions! Al-le-lu-ia!

(Lodate il Signore tutte le genti. / Louez le Seigneur, tous les peuples. Ps 117, 1)

21. Viešpatie, tu viską žinai

Vieš-pa-tie, tu vis-ką ži - nai. Tu ži - nai, kad ta-ve my - liu. O O
Tu sai tut-to, O mi-o Si - gnor, tu lo sai i - o ti a - mo. O O

(Seigneur, tu sais tout ; tu sais que je t'aime. / Herr, du weißt alles; du weißt, daß ich dich liebe. / Señor, tú lo sabes todo; tú sabes que te quiero. / Lord, you know everything; you know that I love you. / Signore, tu sai tutto; tu sai che ti amo. / Panie, Ty wiesz wszystko; wiesz, że Cię kocha. Jn 21,17)